

Дата выпуска/ Issue Date: 13.10.16	Номер/ Issue No: 041-16-WSB
<p><u>Это может произойти с Вами : если</u> <u>This Might Happen to you: If</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Оказаться в мертвой зоне видимости • Неправильно организовать работы на рабочем участке • Не выявлять не устранять опасные факторы • You place yourself in a vehicle's blind spot • You have inadequate coordination of work site activities • Personnel fail to recognize and mitigate hazards
<p><u>Описание происшествия</u> <u>Incident Description</u></p> <p>Рабочая бригада подрядной организации выполняла работы по проекту рекультивации земель, используя тяжелую технику. Водитель самосвала получил команду о том, что можно ехать на место загрузки.</p> <p>При движении задним ходом водитель самосвала сбил насмерть сигнальщика. Сигнальщик стоял в неполюженном месте, не установил зрительный контакт с водителем при движении задним ходом, и не успел отойти с пути движения транспортной техники.</p> <p>A heavy equipment contractor crew was working on a soil remediation project. A dump truck driver was instructed to move to his loading location.</p> <p>While reversing, the driver struck and fatally injured a Spotter. The Spotter was not in his assigned position, failed to make eye contact with the reversing driver, and failed to move away from the direct path of the moving vehicle.</p>	
<p><u>Что привело к происшествию</u> <u>What Went Wrong</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Работы начались до того, как все работники заняли свои места. • Пострадавший стоял на пути движения транспорта (подвергая себя опасности). • Пошаговые производственные процедуры и руководства по методам безопасного ведения работ были составлены ненадлежащим образом. • Work activities were started before all workers were properly positioned. • Injured party placed himself in the vehicle's direct path (in harm's way). • Standard operating procedures and safe work practices were not adequately written 	
<p><u>Выводы/План действий</u> <u>Lessons Learned / Action Plan</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Движение тяжелой техники задним ходом всегда должно координироваться сигнальщиком. Если не установлен зрительный контакт с сигнальщиком, немедленно остановите автотранспорт. • Весь персонал в рабочей бригаде, включая сигнальщика, должны внимательно относиться к своему местоположению на рабочем участке при выполнении работ и держаться на безопасном расстоянии от пути движения автотранспорта. 	

- Необходимо всегда привлекать знающих людей при рассмотрении и планировании работ на строительной площадке и выявлении опасных факторов.
- Reversing heavy equipment must be guided by a Spotter at all times. If visual contact with the Spotter is lost, the vehicle must immediately be stopped.
- All workers, including spotters, must always be mindful of their positions and keep themselves out of the vehicles path.
- Always involve the right people in reviewing construction site activities, design and hazard identification.

SUPERVISORS/IN CHARGES OF OUR COMPANY AT VARIOUS WORK SITES ARE REQUESTED TO INCLUDE THIS BULLETIN IN THEIR WEEKLY MEETINGS AND THUS PROMOTE A SAFE WORKING CULTURE AMONG OUR WORK FORCE!

Супервайзерам и руководителям нашей компании, работающих на различных объектах.

Просим вас добавить этот бюллетень в ваши еженедельные собрания по Технике Безопасности, что бы таким образом повысить совершенствование техники безопасности в работе среди наших работников!

Remember – Safety First!!!

Помните – Безопасность прежде всего!!!